



Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 2023
(OR. en)

16890/23

LIMITE

ENER 701
ECOFIN 1391

Διοργανικός φάκελος:
2023/0444(NLE)

ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Αποστολέας: Επιτροπή των Μονίμων Αντιπροσώπων (1ο Τμήμα)

Αποδέκτης: Συμβούλιο

Αριθ. εγγρ. Επιτρ.: 16139/23

Θέμα: Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2022/2576 όσον αφορά την παράταση της περιόδου εφαρμογής του
- Πολιτική συμφωνία

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

- Στις 28 Νοεμβρίου 2023, η Επιτροπή υπέβαλε πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2022/2576 όσον αφορά την παράταση της περιόδου εφαρμογής του¹.
- Ο κανονισμός (ΕΕ) 2022/2576 του Συμβουλίου («κανονισμός για την αλληλεγγύη») περιλαμβάνει προσωρινά μέτρα έκτακτης ανάγκης που αποσκοπούν στη μείωση των υψηλών τιμών ενέργειας και τη βελτίωση της ασφάλειας του εφοδιασμού με φυσικό αέριο, μέσω i) μεγαλύτερης αλληλεγγύης σε περίπτωση πραγματικής έκτακτης ανάγκης και έλλειψης εφοδιασμού με αέριο, ii) καλύτερου συντονισμού μεταξύ των κρατών μελών, iii) περιορισμού της αστάθειας των τιμών του φυσικού αερίου και της ηλεκτρικής ενέργειας και iv) καθορισμού αξιόπιστων δεικτών αναφοράς για την τιμή του αερίου.
- Η Επιτροπή προτείνει να παραταθεί η περίοδος εφαρμογής του κανονισμού για την αλληλεγγύη κατά ένα έτος έως τις 31 Δεκεμβρίου 2024.

¹ 16139/23

4. Λαμβανομένων υπόψη των συνεχιζόμενων δυσκολιών που επηρεάζουν την ασφάλεια εφοδιασμού της ΕΕ με φυσικό αέριο και του ότι οι παγκόσμιες αγορές φυσικού αερίου και τα επίπεδα των τιμών εξακολουθούν να μην είναι συγκρίσιμα με την κατάσταση πριν από την κρίση, η εν λόγω στοχευμένη και χρονικά περιορισμένη παράταση κρίνεται αναγκαία για την ενίσχυση της αλληλεγγύης και τη μείωση της στενότητας των αγορών φυσικού αερίου.

ΠΟΡΕΙΑ ΤΩΝ ΕΡΓΑΣΙΩΝ

5. Η πρόταση εξετάστηκε κατά τις συνεδριάσεις της Ομάδας «Ενέργεια» στις 5, 7 και 12 Δεκεμβρίου 2023.
6. Λαμβάνοντας υπόψη τις παρατηρήσεις των κρατών μελών, η Προεδρία υπέβαλε ένα πρώτο αναθεωρημένο κείμενο² για ανταλλαγή απόψεων κατά τη συνεδρίαση της EMA στις 15 Δεκεμβρίου 2023.
7. Δεδομένου ότι το αναθεωρημένο κείμενο μπόρεσε να γίνει δεκτό από ευρεία πλειοψηφία των κρατών μελών, η Προεδρία υποβάλλει το κείμενο στο παράρτημα του παρόντος σημειώματος με σκοπό την επίτευξη πολιτικής συμφωνίας κατά το προσεχές Συμβούλιο Μεταφορών, Τηλεπικοινωνιών και Ενέργειας (Ενέργεια) στις 19 Δεκεμβρίου.
8. Το κείμενο υπέστη ορισμένες πρόσθετες νομικές, γλωσσικές και υφολογικές αλλαγές για τη βελτίωσή του, συμπεριλαμβανομένης της ευθυγράμμισης πανομοιότυπων αιτιολογικών σκέψεων στους τρεις κανονισμούς έκτακτης ανάγκης.
9. Οι αλλαγές σε σύγκριση με την πρόταση της Επιτροπής επισημαίνονται με **έντονα στοιχεία** και [...]. Στο αγγλικό κείμενο, όλες οι αλλαγές σε σχέση με το έγγρ. 16182/23 επισημαίνονται με **έντονους και υπογραμμισμένους χαρακτήρες** και με [...].

ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑ

10. Υπό το πρίσμα των ανωτέρω καλείται το Συμβούλιο να εξετάσει το συμβιβαστικό κείμενο της Προεδρίας ως έχει στο παράρτημα του παρόντος σημειώματος, να συζητήσει τα εκκρεμή ζητήματα που έθιξαν οι αντιπροσωπίες και να καταλήξει σε πολιτική συμφωνία επί του παρόντος κανονισμού του Συμβουλίου.

² 16182/23

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2023/... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της...

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2022/2576 όσον αφορά την παράταση της περιόδου εφαρμογής του

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 122 παράγραφος 1,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2022/2576 του Συμβουλίου³ εκδόθηκε λόγω της κρίσης εφοδιασμού με αέριο που προκλήθηκε από τον απρόκλητο και αδικαιολόγητο **επιθετικό πόλεμο**[...] της Ρωσίας κατά της Ουκρανίας [...]και την ανάγκη να αντιδράσει η Ένωση με προσωρινά μέτρα σε πνεύμα αλληλεγγύης μεταξύ των κρατών μελών. Ο ανωτέρω κανονισμός αποσκοπεί στον μετριασμό των επιπτώσεων στην τιμή του αερίου διά της αντιμετώπισης της ζήτησης και της προσφοράς, της κατοχύρωσης της ασφάλειας του εφοδιασμού σε ολόκληρη την Ευρωπαϊκή Ένωση και της ενίσχυσης της αλληλεγγύης.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2022/2576 προβλέπει προσωρινό νομικό πλαίσιο όσον αφορά τον καλύτερο συντονισμό των αγορών αερίου, μέτρα για την πρόληψη των υπερβολικών τιμών αερίου και της υπερβολικής ενδοημερήσιας αστάθειας στις αγορές ενεργειακών παραγώγων, καθώς και μέτρα **σε περίπτωση**[...] έκτακτης ανάγκης στον τομέα του αερίου.

³ Κανονισμός (ΕΕ) 2022/2576 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2022, για την ενίσχυση της αλληλεγγύης μέσω καλύτερου συντονισμού των αγορών αερίου, αξιόπιστων δεικτών αναφοράς για τις τιμές και διασυνοριακών ανταλλαγών αερίου (ΕΕ L 335 της 29.12.2022, σ. 1, ELI:<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EL/TXT/HTML/?uri=CELEX:32022R2576>).

- (3) Καταληκτική ημερομηνία εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) 2022/2576 ήταν αρχικά η 30ή Δεκεμβρίου 2023.
- (4) Σύμφωνα με το άρθρο 30 του κανονισμού (ΕΕ) 2022/2576, η Επιτροπή προέβη σε επανεξέταση του εν λόγω κανονισμού **και στις 28 Σεπτεμβρίου 2023 εξέδωσε έκθεση στην οποία συνοψίζονται τα κύρια πορίσματα [...]** (στο εξής «η έκθεση»)⁴ Η έκθεση κατέληγε στο συμπέρασμα ότι ο κανονισμός (ΕΕ) 2022/2576 [...] διαδραμάτισε σημαντικό ρόλο στη σταθεροποίηση της κατάστασης της αγοράς αερίου και στην εξασφάλιση επαρκούς εφοδιασμού της Ένωσης με αέριο, και ότι αποτελεί σημαντικό στοιχείο της ενωσιακής εργαλειοθήκης για την ασφάλεια του εφοδιασμού με αέριο.
- (5) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2022/2576 **προβλέπει την εσπευσμένη δημιουργία υπηρεσίας που θα επιτρέπει τη συγκέντρωση της ζήτησης και την από κοινού αγορά αερίου [...]** και υποχρεώνει τα κράτη μέλη να λαμβάνουν κατάλληλα μέτρα ούτως ώστε να εξασφαλίζεται ότι οι επιχειρήσεις φυσικού αερίου και οι επιχειρήσεις που καταναλώνουν αέριο, οι οποίες υπάγονται στη δικαιοδοσία τους, συμμετέχουν στη διαδικασία συγκέντρωσης της ζήτησης που οργανώνει ο πάροχος υπηρεσιών ως ένα από τα πιθανά μέσα για την επίτευξη των στόχων πλήρωσης που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2017/1938 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁵[...]. Τα κράτη μέλη και οι επιχειρήσεις φυσικού αερίου, καθώς και οι επιχειρήσεις που καταναλώνουν αέριο, συμμετείχαν μέχρι σήμερα ουσιαστικά στον μηχανισμό συγκέντρωσης της ζήτησης και από κοινού αγορών που θεσπίστηκε δυνάμει του κανονισμού (ΕΕ) 2022/2576 («[...]AggregateEU»[...]) και συνέβαλαν στην επίτευξη, έως τον Οκτώβριο του 2023, συνολικής συγκέντρωσης 44,[...]04 **δισεκατομμυρίων κυβικών μέτρων [...]** ζήτησης αερίου, η οποία ισοδυναμεί με περισσότερο από το τριπλάσιο των υποχρεωτικών ποσοτήτων για τη συγκέντρωση της ζήτησης. Τούτο καταδεικνύει ότι ο μηχανισμός [...]AggregateEU[...] προσέλκυσε σημαντικό ενδιαφέρον από τους συμμετέχοντες στην αγορά.

⁴ [...]

⁵ Κανονισμός (ΕΕ) 2017/1938 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2017, σχετικά με τα μέτρα κατοχύρωσης της ασφάλειας εφοδιασμού με φυσικό αέριο και με την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 994/2010 (ΕΕ L 280 της 28.10.2017, σ. 1, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EL/TXT/HTML/?uri=CELEX:32017R1938>).

- (6) Η έκθεση κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο [...]AggregateEU[...] παρείχε πρόσθετες ευκαιρίες στους Ευρωπαίους αγοραστές να προμηθεύονται αέριο από αξιόπιστους προμηθευτές υπό συνθήκες ανταγωνισμού, καθώς και διαφάνεια της αγοράς όσον αφορά τη ζήτηση και την προσφορά, συμβάλλοντας έτσι στη μείωση της αστάθειας των αγορών.
- (7) Όσον αφορά τους κανόνες για την εποπτεία της αγοράς, ο κανονισμός (ΕΕ) 2022/2576 απαιτεί κάθε τύπος διαπραγμάτευσης, στον οποίο γίνονται αντικείμενο διαπραγμάτευσης παράγωγα επί εμπορευμάτων του ενεργειακού τομέα, να συγκροτεί, για κάθε παράγωγο επί εμπορεύματος του ενεργειακού τομέα που αποτελεί αντικείμενο διαπραγμάτευσης σε αυτόν, μηχανισμό διαχείρισης της ενδοημερήσιας αστάθειας βάσει ανώτερου και χαμηλότερου ορίου τιμών [...] ο οποίος καθορίζει τις τιμές πάνω και κάτω από τις οποίες μπορεί να μην είναι δυνατή η εκτέλεση των εντολών («μηχανισμός διαχείρισης της ενδοημερήσιας αστάθειας»). Στο πλαίσιο της έκθεσης διαπιστώθηκε ότι στις αγορές αερίου εξακολουθούν να ανακύπτουν περιστατικά σημαντικών διακυμάνσεων και ότι ο μηχανισμός διαχείρισης της ενδοημερήσιας αστάθειας μπορεί να διαδραματίσει ρόλο στην πρόληψη των υπερβολικών αυξήσεων των τιμών και στη σταθεροποίηση της αγοράς.
- (8) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2022/2576, ο Οργανισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη Συνεργασία των Ρυθμιστικών Αρχών Ενέργειας (ACER) [...] **εκπονεί και δημοσιεύει** ημερήσιες εκτιμήσεις τιμών υδροποιημένου φυσικού αερίου (ΥΦΑ) και ημερήσιο δείκτη αναφοράς ΥΦΑ με βάση τα δεδομένα της αγοράς ΥΦΑ για τις συναλλαγές τις οποίες ο ACER [...] συλλέγει και επεξεργάζεται συστηματικά. Οι εκτιμήσεις τιμών και ο δείκτης αναφοράς του ΥΦΑ έχουν παράσχει στην αγορά μεγαλύτερη διαφάνεια, ενισχύοντας έτσι την ικανότητα των παραγόντων της αγοράς να εξασφαλίζουν τον εφοδιασμό με ΥΦΑ σε ανταγωνιστικές τιμές. Στην έκθεση διαπιστώθηκε ότι η εκτίμηση τιμής και ο δείκτης αναφοράς του ΥΦΑ έχουν αποδεδειγμένη χρησιμότητα στη σταθεροποίηση της αγοράς.

- (9) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2022/2576 προβλέπει ορισμένες διατάξεις για την ασφάλεια του εφοδιασμού και την αλληλεγγύη σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης στον τομέα του αερίου με σκοπό τον καλύτερο συντονισμό της οργάνωσης των μέτρων ενεργειακής αλληλεγγύης σε καταστάσεις έκτακτης ανάγκης. Το κεφάλαιο IV του κανονισμού (ΕΕ) 2022/2576 συμπλήρωσε προσωρινά τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/1938, [...] **ιδίως με την αυτόματη εφαρμογή του μηχανισμού αλληλεγγύης ελλείπει διμερών συμφωνιών, καθώς και με την επέκταση του μηχανισμού αλληλεγγύης στο ΥΦΑ και στις κρίσιμες ποσότητες αερίου για την ηλεκτρική ενέργεια. Επιπλέον, ο κανονισμός (ΕΕ) 2022/2576 προβλέπει προσωρινά μέτρα για τη μείωση της μη απαραίτητης κατανάλωσης από προστατευόμενους πελάτες, καθώς και διασφαλίσεις για τις διασυνοριακές ροές [...].** Η έκθεση κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι προσωρινές διατάξεις για την ασφάλεια του εφοδιασμού και την αλληλεγγύη έχουν αποδειχθεί χρήσιμες για την πρόληψη και τον μετριασμό των κρίσεων φυσικού αερίου, διευκολύνουν δε τις προσπάθειες μείωσης της ζήτησης.
- (10) Το συμπέρασμα της έκθεσης, **συγκεκριμένα ότι** υφίστανται ακόμα σοβαρές δυσκολίες όσον αφορά την ασφάλεια του ενεργειακού εφοδιασμού της Ένωσης, εξακολουθεί να ισχύει. Η παγκόσμια κατάσταση στην αγορά αερίου εξακολουθεί να παρουσιάζει μεγάλη στενότητα. Οι τιμές του αερίου εξακολουθούν να είναι σημαντικά υψηλότερες σε σχέση με τα επίπεδα πριν από την κρίση, με αναπόφευκτες συνέπειες στην αγοραστική δύναμη των πολιτών της Ένωσης και στην ανταγωνιστικότητα των ευρωπαϊκών επιχειρήσεων. Η αστάθεια της αγοράς **αερίου** είναι άλλη μία πτυχή της τρέχουσας κατάστασης. Τα πρόσφατα επεισόδια σημαντικής αστάθειας των τιμών το καλοκαίρι και το φθινόπωρο του 2023, λόγω γεγονότων όπως η απεργία στις αυστραλιανές εγκαταστάσεις ΥΦΑ ή η διαταραχή λειτουργίας του αγωγού Balticconnector, καταδεικνύουν ότι οι αγορές εξακολουθούν να είναι εύθραυστες και ευάλωτες ακόμη και σε σχετικά μικρούς κλυδωνισμούς της ζήτησης και της προσφοράς. Η συνεχιζόμενη κρίση στη Μέση Ανατολή συνιστά πρόσθετο σημαντικό γεωπολιτικό κίνδυνο με πιθανό αντίκτυπο στις τιμές και τον εφοδιασμό με αέριο. Υπό αυτές τις συνθήκες, ο φόβος της έλλειψης μπορεί να προκαλέσει μεγάλες αντιδράσεις με σοβαρές επιπτώσεις στις τιμές.

- (11) Λόγω της σημαντικής μείωσης των εισαγωγών ρωσικού αερίου αγωγών κατά το προηγούμενο έτος, η διαθεσιμότητα εφοδιασμού της Ένωσης με αέριο είναι σημαντικά μειωμένη σε σύγκριση με [...] **τα προ κρίσης επίπεδα**. Με τα σημερινά επίπεδα εισαγωγών αερίου αγωγών, η Ένωση αναμένεται να λάβει περίπου 20 **δισεκατομμύρια κυβικών μέτρων** [...] ρωσικών εισαγωγών μέσω αγωγών, εάν οι αναξιόπιστες αυτές εισαγωγές δεν διαταραχθούν εξ ολοκλήρου. Αυτό αντιστοιχεί σε περίπου 110 **δισεκατομμύρια κυβικά μέτρα** [...] λιγότερα σε σχέση με το 2021. Η μείωση τούτη συνιστά κίνδυνο εμφάνισης ελλείψεων αερίου στην Ένωση.
- (12) Οι παγκόσμιες αγορές αερίου παρουσιάζουν επί του παρόντος μεγάλη στενότητα και αναμένεται να παραμείνουν έτσι για ορισμένο διάστημα. Ο παγκόσμιος εφοδιασμός με ΥΦΑ σημείωσε ελαφρά μόνο αύξηση κατά τα δύο προηγούμενα έτη λόγω της περιορισμένης αύξησης της δυναμικότητας υγροποίησης, των διακοπών σε μεγάλες εξαγωγικές εγκαταστάσεις και της μείωσης του εφοδιασμού με αέριο τροφοδοσίας σε μονάδες ΥΦΑ. Σημαντική νέα δυναμικότητα υγροποίησης ΥΦΑ δεν αναμένεται να **είναι λειτουργική** [...] πριν το 2025. Ως εκ τούτου, η ισορροπία της αγοράς **αναμένεται να** παραμείνει επισφαλής στο άμεσο μέλλον. Η κατάσταση αυτή επηρεάζει αρνητικά τις τιμές του φυσικού αερίου, οι οποίες, παρά το γεγονός ότι είναι χαμηλότερες από την κορύφωση που σημειώθηκε το καλοκαίρι του 2022, παραμένουν υπερδιπλάσιες σε σχέση με τα προ της κρίσης επίπεδα.
- (13) Δεδομένων των τρεχουσών συνθηκών στενότητας της αγοράς, οι τιμές ενδέχεται να αυξηθούν εκ νέου **ως αποτέλεσμα** [...] απρόβλεπτων γεγονότων και αιφνιδίων κλυδωνισμών, όπως η ανάκαμψη της ασιατικής ζήτησης ΥΦΑ, **οι οποίοι θα μπορούσαν να μειώσουν** [...] τη διαθεσιμότητα αερίου στην παγκόσμια αγορά αερίου, [...] ένας ψυχρός χειμώνας ο οποίος θα μπορούσε να οδηγήσει σε αύξηση της ζήτησης αερίου έως και κατά 30 δισεκατομμύρια κυβικά μέτρα [...], ακραίες καιρικές συνθήκες που θα μπορούσαν να επηρεάσουν την αποθήκευση υδροηλεκτρικής ενέργειας και την πυρηνική παραγωγή λόγω χαμηλής στάθμης των υδάτων [...] και **να οδηγήσουν** σε αύξηση της ζήτησης για παραγωγή ηλεκτρικής ενέργειας με καύση αερίου, περαιτέρω διαταραχές των κρίσιμων υποδομών, **όπως οι** πράξεις δολιοφθοράς κατά των αγωγών Nord Stream τον Σεπτέμβριο του 2022 και η διαταραχή της λειτουργίας του αγωγού Balticconnector τον Οκτώβριο του 2023, καθώς και πιθανή επιδείνωση του γεωπολιτικού περιβάλλοντος και απειλή κατά του τοπίου στις προμηθευτρίες περιοχές, για παράδειγμα λόγω της κρίσης στη Μέση Ανατολή.

- (14) Δεδομένης της τρέχουσας λεπτής ισορροπίας μεταξύ προσφοράς και ζήτησης, ακόμη και μέτρια διαταραχή του εφοδιασμού με αέριο ή ακόμη και απλή απειλή τέτοιων διαταραχών θα μπορούσαν να έχουν δραματικές επιπτώσεις στην αγορά αερίου και να προκαλέσουν σοβαρή και διαρκή βλάβη στην οικονομία και στους πολίτες της Ένωσης.
- (15) Η τρέχουσα κρίση εκθέτει ολόκληρη την Ένωση σε κινδύνους έλλειψης ενέργειας και υψηλών τιμών ενέργειας. Οι συνεχιζόμενες σοβαρές δυσκολίες που εξακολουθούν να επηρεάζουν την ασφάλεια εφοδιασμού της Ένωσης με αέριο, καθώς και τυχόν νέες πρόσθετες δυσκολίες, σε συνδυασμό με το επίπεδο των τιμών του αερίου μπορούν να επηρεάσουν **αρνητικά** την οικονομική κατάσταση, τη βιομηχανική ανταγωνιστικότητα και την αγοραστική δύναμη των πολιτών.
- (16) Δεδομένου ότι η Ένωση αποτελεί ενιαία αγορά, τυχόν έλλειψη αερίου σε ένα κράτος μέλος θα είχε σοβαρές συνέπειες σε όλα τα άλλα κράτη μέλη λόγω έλλειψης φυσικού εφοδιασμού με αέριο, αστάθειας των τιμών ή διαταραχής των βιομηχανικών αλυσίδων λόγω πιθανών περικοπών συγκεκριμένων κλάδων σε ένα κράτος μέλος. Επιπλέον, σε πνεύμα αλληλεγγύης, όλα τα κράτη μέλη μπορούν να συμβάλουν στη συνέχιση της μείωσης των κινδύνων έλλειψης ενέργειας, συμβάλλοντας έτσι στον περιορισμό της αστάθειας των τιμών του αερίου.
- (17) Η παράταση της περιόδου εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) 2022/2576 συνιστά έκτακτο και χρονικά περιορισμένο μέτρο για την αντιμετώπιση επίμονων και καινοφανών σοβαρών δυσκολιών στον ενεργειακό εφοδιασμό, οι οποίες ενέχουν τον κίνδυνο επικείμενης κρίσης. Η παράταση θα μειώσει σαφώς **την** αστάθεια των αγορών και θα ενισχύσει την αλληλεγγύη.

- (18) Η ανάγκη ανάληψης δράσης είναι επείγουσα. Τυχόν μη παράταση της περιόδου εφαρμογής του κανονισμού 2022/2576, ο οποίος θα παύσει να ισχύει στις 30 Δεκεμβρίου 2023, ενέχει τον κίνδυνο μεταβολής της σταθεροποιημένης αλλά εύθραυστης κατάστασης που έχει επιτύχει μέχρι στιγμής η Ένωση, θα επιδείνωνε δε την ανθεκτικότητα σε πιθανές μελλοντικές εξελίξεις, όπως η πλήρης διακοπή των εισαγωγών ρωσικού αερίου. Η παράταση της περιόδου εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) 2022/2576 συνάδει επίσης με το «σχέδιο REPowerEU», **‘όπως ανακοινώθηκε από την Επιτροπή στην ανακοίνωσή της, της 18ης Μαΐου 2022**, το οποίο αποσκοπούσε στην προστασία των πολιτών και της οικονομίας της Ένωσης από υπερβολικές τιμές και ελλείψεις ενεργειακού εφοδιασμού.
- (19) Οι συνεχιζόμενες εντάσεις στον ενεργειακό εφοδιασμό δικαιολογούν την παράταση **της περιόδου εφαρμογής** των διατάξεων για τη συγκέντρωση της ζήτησης και τις από κοινού αγορές στον κανονισμό (ΕΕ) 2022/2576, καθώς συμβάλλουν στη διασφάλιση πιο ισότιμης πρόσβασης των επιχειρήσεων όλων των κρατών μελών σε νέες ή πρόσθετες πηγές αερίου. **Οι [...] διατάξεις αυτές** συμβάλλουν επίσης στην εξασφάλιση καλύτερων όρων από εκείνους που διαφορετικά θα ίσχυαν για τις επιχειρήσεις που αγοράζουν [...] αέριο μέσω παρόχου υπηρεσιών, συμβάλλοντας έτσι στην ασφάλεια του εφοδιασμού.
- (20) Η παράταση **της περιόδου εφαρμογής** των διατάξεων για τη συγκέντρωση της ζήτησης και τις από κοινού αγορές θα ενίσχυε την αλληλεγγύη της Ένωσης όσον αφορά την αγορά και τη διανομή αερίου. Σε πνεύμα αλληλεγγύης, η παρατεταμένη διαθεσιμότητα της συγκέντρωσης της ζήτησης και των από κοινού αγορών θα στηρίξει ιδίως τις επιχειρήσεις εκείνες που προηγουμένως αγόραζαν αέριο μόνο ή κυρίως από Ρώσους προμηθευτές, βοηθώντας τις να προμηθεύονται αέριο από εναλλακτικούς προμηθευτές ή παρόχους φυσικού αερίου υπό ευνοϊκούς όρους.

⁶ [...] [...]

- (21) Προκειμένου να υποστηριχθούν οι συμμετέχοντες στην αγορά καθ' όλη τη διάρκεια του τρέχοντος χειμώνα και της επόμενης περιόδου πλήρωσης των εγκαταστάσεων αποθήκευσης αερίου, θα πρέπει να διασφαλιστεί η συνέχεια της λειτουργίας του μηχανισμού [...] «AggregateEU» [...]. Εν προκειμένω, συμπεριλαμβάνεται η δυνατότητα παράτασης της ισχύουσας σύμβασης με τον πάροχο υπηρεσιών σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁷.
- (22) Λόγω των πλεονεκτημάτων για τους καταναλωτές, της σταθερότητας των τιμών και της ασφάλειας του ενεργειακού εφοδιασμού, δικαιολογείται επίσης παράταση όσον αφορά την **περίοδο εφαρμογής των διατάξεων του κανονισμού (ΕΕ) 2022/2576** τη θέσπιση του μηχανισμού διαχείρισης της ενδοημερήσιας αστάθειας του **ΥΦΑ**, καθώς και του μηχανισμού εκτίμησης των τιμών και δείκτη αναφοράς του ΥΦΑ.
- (23) Λόγω των συνεχιζόμενων κινδύνων για τον σταθερό εφοδιασμό με αέριο που αναφέρονται ανωτέρω, είναι επίσης σκόπιμο να παραταθεί για ένα ακόμη έτος **η περίοδος εφαρμογής** [...] των διατάξεων για την περίπτωση έκτακτης ανάγκης στον τομέα του αερίου, σύμφωνα με τα πορίσματα της έκθεσης σχετικά με τον θετικό αντίκτυπο των [...] διατάξεων **αυτών**. Οι τιμές για τις κρίσιμες ποσότητες αερίου στο παράρτημα I εξακολουθούν να ισχύουν για την περίοδο παράτασης της εφαρμογής του κανονισμού **(ΕΕ) 2022/2576** έως τα τέλη του 2024.

⁷ Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιουλίου 2018, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης, την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1296/2013, (ΕΕ) αριθ. 1301/2013, (ΕΕ) αριθ. 1303/2013, (ΕΕ) αριθ. 1304/2013, (ΕΕ) αριθ. 1309/2013, (ΕΕ) αριθ. 1316/2013, (ΕΕ) αριθ. 223/2014, (ΕΕ) αριθ. 283/2014 και της απόφασης αριθ. 541/2014/ΕΕ και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 (ΕΕ L 193 της 30.7.2018, σ. 1, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EL/TXT/HTML/?uri=CELEX:32018R1046>).

- (24) Η παράταση της εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) 2022/2576 θα πρέπει να είναι προσωρινή [...] και θα πρέπει να τεθεί σε ισχύ την [...] 31η Δεκεμβρίου 2023, προκειμένου να διασφαλιστεί η συνέχιση της εφαρμογής των σχετικών διατάξεων, και θα πρέπει να διαρκέσει ένα έτος, [...] έως την 31η Δεκεμβρίου 2024. Η παράταση κατά ένα έτος είναι απαραίτητη και αναλογική λόγω της επίμονης φύσης των σοβαρών δυσκολιών για τον ενεργειακό εφοδιασμό και των επακόλουθων κινδύνων για τις τιμές και την ασφάλεια του εφοδιασμού, οι οποίοι αναμένεται να διαρκέσουν τουλάχιστον καθ' όλη τη διάρκεια του 2024. **Λαμβανομένου υπόψη ότι οι ποσότητες αερίου που είχαν συγκεντρωθεί από την πλατφόρμα συγκέντρωσης της ζήτησης μέχρι τον Οκτώβριο του 2023 ήταν ήδη τριπλάσιες του απαιτούμενου όγκου**, η παράταση της περιόδου εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) 2022/2576 **δεν θα πρέπει να περιλαμβάνει την υποχρεωτική** συμμετοχή στη συγκέντρωση ζήτησης
- (25) Κατά συνέπεια, ο κανονισμός (ΕΕ) 2022/2576 θα πρέπει να εφαρμοστεί έως την 31η Δεκεμβρίου 2024.
- (26) Δεδομένου ότι ο στόχος του παρόντος κανονισμού δεν μπορεί να επιτευχθεί ικανοποιητικά από τα κράτη μέλη, μπορεί όμως να επιτευχθεί καλύτερα σε επίπεδο Ένωσης, η Ένωση δύναται να λάβει μέτρα, σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας του άρθρου 5 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, όπως διατυπώνεται στο ίδιο άρθρο, ο παρών κανονισμός δεν υπερβαίνει τα απαιτούμενα για την επίτευξη του στόχου αυτού.
- (27) Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΕ) 2022/2576 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Τροποποιήσεις στον κανονισμό (ΕΕ) 2022/2576

Ο κανονισμός (ΕΕ) 2022/2576 τροποποιείται ως εξής:

(1) Το άρθρο 5 παράγραφος 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«**Η Επιτροπή μπορεί να ζητήσει από τον πάροχο υπηρεσιών να παράσχει όλες τις πληροφορίες που είναι αναγκαίες για την εκπλήρωση των καθηκόντων που ορίζονται στο άρθρο 7.**»

(2) Το άρθρο 10 διαγράφεται·

([...].3) Στο άρθρο 31, το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Εφαρμόζεται έως την 31η Δεκεμβρίου 2024.»

([...].4) [...] Το παράρτημα I **τροποποιείται ως εξής:**

α) Στο μέρος α), η υποσημείωση 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Τα στοιχεία στο παράρτημα I μέρη α) και β) βασίζονται σε δεδομένα της χειμερινής εκτίμησης επάρκειας δυνάμει του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/941 που διενήργησε το ευρωπαϊκό δίκτυο διαχειριστών συστημάτων μεταφοράς ηλεκτρικής ενέργειας (ΕΔΔΣΜ-ηλ), εξαιρουμένης της Μάλτας στην οποία η παραγωγή ηλεκτρικής ενέργειας βασίζεται αποκλειστικά σε παραδόσεις ΥΦΑ χωρίς σημαντική δυναμικότητα αποθήκευσης. Δεδομένης της ιδιαιτερότητας του αερίου χαμηλής θερμογόνου δύναμης, οι τιμές για τις Κάτω Χώρες στον παρόντα πίνακα θα πρέπει να πολλαπλασιαστούν με συντελεστή μετατροπής 37,89 διαιρούμενο διά του 35,17. Το παράρτημα I μέρος α) περιλαμβάνει τους επιμέρους μηνιαίους όγκους που υπολογίστηκαν από το ΕΔΔΣΜ-ηλ για τους μήνες από τον Δεκέμβριο του 2022 έως τον Μάρτιο του 2023· τα αριθμητικά στοιχεία του παραρτήματος I, μέρος β), για τους μήνες από τον Απρίλιο του 2023 έως τον Δεκέμβριο του 2024 αντιπροσωπεύουν τον μέσο όρο των τιμών κατά την περίοδο μεταξύ Δεκεμβρίου του 2022 και Μαρτίου του 2023.»

([...].β) Στο μέρος β), [...], ο τίτλος [...], αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Μέγιστες κρίσιμες ποσότητες αερίου για την ασφάλεια του εφοδιασμού με ηλεκτρική ενέργεια δυνάμει του άρθρου 23 για την περίοδο μεταξύ Απριλίου 2023 και Δεκεμβρίου 2024 (τιμές σε εκατομμύρια κυβικά μέτρα):».

Άρθρο 2

Θέση σε ισχύ [...]

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 31η Δεκεμβρίου 2023.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

(τόπος) (ημερομηνία)

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος /Η Πρόεδρος
